

مؤقت

مجلس الأمن

السنة الخمسون



الجلسة ٣٥٩٣

الاثنين، ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥، الساعة ١٢/٠٠
نيويورك

الرئيس:	السيد الخصيبي	(عمان)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد لافروف
	الأرجنتين	السيد زاولس
	ألمانيا	السيد رودلف
	إندونيسيا	السيد ويسنومورتي
	إيطاليا	السيد فرارين
	بوتسوانا	السيد ليغويلا
	الجمهورية التشيكية	السيد دوسك
	رواندا	السيد اوبالجورو
	الصين	السيد تشن هواصن
	فرنسا	السيد ديجاميه
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السيد بللمي
	نيجيريا	السيد أيواه
	هندوراس	السيد رندون بارنيكا
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيدة ألبرايت

جدول الأعمال

النظر في مشروع تقرير مجلس الأمن الى الجمعية العامة

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room C-178.

افتتحت الجلسة الساعة ١٢/١٠

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

النظر في مشروع تقرير مجلس الأمن الى الجمعية العامة

لقد عمم مشروع التقرير في ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥ على أعضاء مجلس الأمن الحاليين، وكذلك على الأعضاء الذين انتهت فترة عضويتهم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ - أي اسبانيا، باكستان، البرازيل، جيبوتي ونيوزيلندا - طلبا لتعليقاتهم، إن كانت لديهم تعليقات. وإن التعليقات التي تم تلقيها تنعكس في التصويب.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أود بالنيابة عن المجلس أن أعرب عن تقديري للأمانة العامة على العمل المضطلع به في إعداد هذا التقرير الوقائي الممتاز الذي يفي بمتطلبات المجلس.

مطروح على أعضاء المجلس مشروع التقرير السنوي لمجلس الأمن الى الجمعية العامة للفترة من ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٤ الى ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٥، كما عممه مساعد الأمين العام لإدارة الشؤون السياسية في ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥، والتصويب.

هل لي أن أعتبر أن مجلس الأمن يعتمد مشروع التقرير؟

حيث لا يوجد اعتراض، تقرر ذلك.

سيرد هذا القرار في مذكرة من رئيس مجلس الأمن، ستصدر في الوثيقة S/1995/948.

بذلك يختتم مجلس الأمن نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١٢/١٥

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن النظر في تقريره السنوي الى الجمعية العامة، الذي أعدت الأمانة العامة مشروععه. وأود أن ألاحظ أنه، وفقا للقرار المتخذ في حزيران/يونيه ١٩٩٣، هذه هي المرة الثالثة التي ينظر فيها في تقرير مجلس الأمن في جلسة علنية.

أعطي الكلمة الآن لمديرة شعبة شؤون مجلس الأمن بالأمانة العامة للإدلاء ببيان تفسيري.

السيدة بالي (مديرة شعبة شؤون مجلس الأمن) (ترجمة شفوية عن الانكليزية): إن مشروع التقرير السنوي لمجلس الأمن للفترة من ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٤ الى ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٥ الذي سيرفع الى الجمعية العامة للأمم المتحدة وفقا للفقرة ٣ من المادة ٢٤ والفقرة ١ من المادة ١٥ من ميثاق الأمم المتحدة، أعدته الأمانة العامة وفقا للصيغة المنقحة التي أقرها مجلس الأمن في عام ١٩٧٤ ونقحها فيما بعد في الأعوام ١٩٨٥ و ١٩٩٣ و ١٩٩٤ و ١٩٩٥.

وكما طلب مجلس الأمن، يتضمن مشروع التقرير الحالي مقدمة أكثر تفصيلا. ويتضمن مشروع التقرير أيضا تذييلا جديدا هو التذييل السابع الذي يتضمن الرسائل الموجهة من رئيس مجلس الأمن الصادرة خلال الفترة التي يغطيها التقرير.